
BRAY INTERNATIONAL
PROFIL PRODUIT



Table des Matières

Tri Lok	4
McCannalok	4
Vannes Papillon à Siège Élastomère	5
Séries 30/31	5
Séries 31H	5
Séries 3A/3AH	5
Séries 20/21	5
Séries 32/33 & 35/36	6
Séries 36H	6
Séries 35F	6
Séries 31U	6
Séries 39	7
Séries 22/23	7
Amresist	7
Vannes Papillon ACRIS Revêtues de PFA	7
Robinets à Tournant Sphérique ACRIS Revêtus de PFA	7
Robinets à Tournant Sphérique	8
Commande à Encoche	8
Série 19 à Segments	8
Série 19L à Segments	8
Séries à Brides F15/F30, RF15/RF30	8
Séries Multivoies (MPT / MPC / MPS / MPB / MPF)	9
Série à Sphère Arbrée	9
Série Triad	9
Séries 7000 / 8000	9
Séries 5000 / 6000	10
Séries Micro Pure	10
Série Filetée S85	10
Séries Filetées S70/S90, S80, S20, S40, S51	10
Série M1 - Conditions Difficiles	11
Série M4 - Conditions Difficiles	11
Clapets Antiretour Bray/Rite™	11
Clapets Antiretour Modèles 205 et 210: Spécifications Techniques	11
Clapets Antiretour Modèle DDCV: Spécifications Techniques	11
Vannes à Guillotine	12
Vannes à Guillotine Bidirectionnelles Série 740	12
Vannes pour Boues Bidirectionnelles Série 746	12
Vannes pour Boues Bidirectionnelles Série 755	12
Vannes pour Boues Bidirectionnelles Série 768	12
Vannes pour Boues Bidirectionnelles Série 762	13
Vannes pour Boues Bidirectionnelles Série 765	13
Vannes pour Boues Bidirectionnelles Série 767	13
Vannes à Guillotine Unidirectionnelles Série 940	13
SlurryTuff	14
Vanne Casse-Vide - Vanne Évacuation d'air EZI-VAC	14
MAXI-CHECK H - Clapet Antiretour à Tournant Sphérique	
Haute Résistance à L'usure (MCH)	14
MAXI-CHECK L - Clapet antiretour à Tournant Sphérique	
Faible Résistance à L'usure (MCL)	14
MAXI-CHECK I - Clapet Isolation Antiretour à Tournant Sphérique Double Fonction (MCI)	15
PENTA-WEDGE - Vanne pour Boues (PW)	15
TISO-CHECK - Clapet Antiretour à Tournant Sphérique de Permutation Automatique (TC)	15
Kugelhahn MÜLLER	16
KM-TXST/TAST - Robinet à Tournant Sphérique à Brides (PTFE)	16
KM-OXST/OAST - Robinet à Tournant Sphérique à Brides (Joint Torique)	16
KM-TX-AS/TA-AS - Robinet à Tournant Sphérique à Brides (Joint Torique)	16
KM-TX-H/TA-H - Robinet à Tournant Sphérique avec Gaine Chauffante	16
Actionneurs Bielle-Manivelle Série 98	17
Actionneurs	18
Actionneur Électrique Série 70	18
Actionneur Pneumatique Séries 92/93	18
Accessoires de Contrôle	19
Positionneur Electro-Pneumatique Série 6A	19
Positionneur Pneumatique Série 6P	19
DéTECTEURS de Position de Vanne Séries 5A, 5B et 5C	19
Capteur de Proximité pour Vanne Série 54	19
Électrovannes Série 63	19



INTRODUCTION

Bray International, Inc. aide ses clients à répondre à leurs besoins en matière de contrôle du débit. Notre gamme de produit modulaire de vannes papillon, à tournant sphérique, à guillotine et à clapet antiretour, d'actionneurs et d'accessoires offre les meilleures performances en matière de compatibilité, d'économie et de qualité dans le secteur de l'industrie du contrôle de débit.

Grâce à des années d'expérience en matière d'applications sur le terrain, de recherche et de développement, Bray a conçu des produits qui répondent aux exigences rigoureuses de l'industrie du contrôle de débit. Nous avons gagné une réputation d'excellence en créant des produits de valeur et de qualité supérieures, en fournissant un service clientèle personnalisé et en privilégiant le respect des délais. Notre succès est depuis toujours le résultat direct de notre gamme entièrement intégrée de vannes, d'actionneurs et de produits de contrôle. Robustes et fiables, nos produits sont conçus pour offrir des années de service sans problème.

Les installations de fabrication Bray sont certifiées conformes aux normes de qualité ISO 9001, ce qui garantit la qualité des produits, la précision de la fabrication et l'intégrité des processus internes.

Bray s'engage à soutenir ses clients. Notre personnel, rigoureusement formé, connaît tous les aspects des produits Bray et de leurs applications. Ils sont en mesure d'offrir une attention personnalisée à chaque client. Pour vous servir localement, Bray dispose d'un réseau de vente et service certifié par l'usine pour tous les produits Bray dans le monde entier.

ENGAGEMENT QUALITÉ

Bray International sait que ses clients contribuent à la prospérité de l'entreprise et qu'ils ont le choix entre de nombreux fabricants lorsqu'ils sélectionnent des vannes, actionneurs et accessoires pour leurs applications. Dans la mesure où de nombreux fabricants ont accès aux mêmes matériaux de construction pour ces produits, Bray est convaincu que la décision d'achat du client est fortement influencée par les facteurs clés suivants:

- > Confiance dans le fabricant
- > Confiance dans l'assurance qualité et l'intégrité du fabricant
- > Expérience confirmée dans le secteur
- > Caractéristiques et avantages du produit
- > Coût de possession
- > Service à la clientèle
- > Livraison

"Bray se focalise sur et s'engage à respecter les attentes et les besoins de ses clients tout en améliorant continuellement l'efficacité de sa gestion de la qualité."

Une liste complète des homologations et des certifications se trouve sur le site Web bray.com.

TRI LOK® Vanne à Triple Excentration

- > Haute pression
- > Étanchéité parfaite
- > Sièges métal-métal



Plage de Tailles	80 mm - 1200 mm (3 po - 48 po)
Type de Corps	Sans Brides, à Oreilles, à Double Brides, à Corps Long (Guillotine)
Plage de Températures	-196°C à 450°C (-320°F à 842°F)
Pression Nominale	ASME Classe 150, 300, 600, 900
Classe de Fermeture	Étanchéité Parfaite
Matériaux du Corps	Acier au Carbone, Acier Inoxydable
Matériaux du Disque	Acier au Carbone, Acier Inoxydable
Matériaux D'axe	17-4PH, Acier Inoxydable 410, XM-19 (Nitronic® 50)
Matériaux du Siège	Acier Inoxydable 316 Trempé
Matériaux du Joint du Disque	Graphite/Acier Inoxydable 318 Stratifié
Applications	Conditions Difficiles, Haute Pression, Haute Température, Service Cryogénique

SIÈGE ET BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ REMPLAÇABLES

Le système de siège et bague d'étanchéité remplaçable sur le terrain allonge la durée de vie globale, sans avoir besoin de réparations hors site coûteuses ou d'un remplacement total.

GARNITURES

Le système de joint d'axe entièrement ajustable réduit les émissions fugitives et il est également remplaçable sur le terrain.

AXE

La connexion disque-axe cannelée unique de Tri Lok réduit l'hystérésis et élimine les connexions externes.

DURETÉ SUPÉRIEURE DU SIÈGE

Le différentiel de dureté du siège et du joint de Tri Lok, leader de l'industrie, protège la vanne contre le grippage du siège et du joint et allonge sa durée de vie.

MCCANNALOK Vanne Papillon Haute Performance

- > Haute pression
- > Température élevée



Plage de Tailles	50 mm - 1500 mm (2 po - 66 po)	
Type de Corps	Sans Brides, à Oreilles, à Double Brides	
Plage de Températures	-196°C à 482°C (-320°F à 900°F)	
Pression Nominale	ASME Classe 150, 300 et 600	
Classe de Fermeture	Étanchéité Parfaite	
Matériaux du Corps	Acier au Carbone, Acier Inoxydable, Bronze D'aluminium au Nickel	
Matériaux du Disque	Acier Inoxydable, Bronze D'aluminium au Nickel	
Matériaux D'axe	Acier Inoxydable, Monel® K500	
Matériaux du Siège	Siège Elastomère	RPTFE avec Sommier Élastomère PTFE avec Sommier Élastomère
	Anti-Feu	RPTFE et Inconel® avec Sommier Élastomère
	Polar®	Thermoplastique Technique
	Siège Métallique	Inconel®
	Basse Temp.	TFM avec Sommier Élastomère
Applications	High Pressure, High Temperature, Low Temperature, Cryogenic Service, Critical Service	

Haute pression, température élevée, basse température, service cryogénique, conditions difficiles. La conception innovante du siège McCannalok offre facilité de maintenance et performances de pointe dans les services haute et basse pression.

Disponible avec des conceptions de siège basse température, cryogénique, métal-métal et anti-feu, la vanne McCannalok offre des performances robustes dans certaines des applications les plus exigeantes. La vanne McCannalok cryogénique offre une

étanchéité de pointe pour l'industrie de séparation de l'air. La vanne McCannalok à siège métallique offre des performances à faible couple tout en fournissant aux clients une vanne de régulation robuste pour les applications abrasives et chimiques difficiles. La vanne anti-feu McCannalok est conforme aux toutes dernières normes industrielles et elle est proposée dans une configuration à basse température pour les constructeurs de navires du monde entier.

SÉRIES 30/31

Plage de Tailles	50 mm - 500 mm (2 po - 20 po)	
Type de Corps	Sans Brides, à Oreilles	
Plage de Températures	-29°C à 204°C (-20°F à 400°F)	
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle absolue en Fermeture	175 psi (12 bar)
Matériaux du Corps	Fonte, Fonte Ductile, Acier au Carbone, Aluminium	
Matériaux du Disque	Fonte Ductile avec Revêtement en Nylon 11, Bronze D'aluminium, Acier Inoxydable, Hastelloy®, Fonte Ductile avec Revêtement en Halar®	
Matériaux D'axe	Acier Inoxydable, Monel® K500	
Matériaux du Siège	EPDM, BUNA-N, FKM, polyuréthane, HTEPDM	
Applications	Eau, Eaux Usées, Eau de Mer, CVC, Autres Liquides et Gaz	



SÉRIE 31H

Plage de Tailles	50mm - 500mm (2 po - 20 po)	
Type de Corps	Corps à Oreilles	
Plage de Températures	-29°C à 121°C (-20°F à 250°F)	
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle absolue en Fermeture	250 psi (17.2 bar)
Matériaux du Corps	Fonte Ductile	
Matériaux du Disque	Fonte ductile avec Revêtement en Nylon 11, Bronze D'aluminium, Acier Inoxydable	
Matériaux D'axe	Acier Inoxydable	
Matériaux du Siège	EPDM Lié, BUNA-N Lié	
Applications	Haute Pression, CVC, Service Bout de Ligne	



SÉRIES 3A/3AH

Plage de Tailles	50mm - 500mm (2 pol - 20 pol)	
Type de Corps	Double Bride	
Plage de Températures	-29°C à 204°C (-20°F à 400°F)	
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle absolue en Fermeture	250 psi (17.2 bar)
Matériaux du Corps	Fonte, Fonte Ductile, Acier au Carbone	
Matériaux du Disque	Fonte ductile avec Revêtement en Nylon 11, Bronze D'aluminium, Acier Inoxydable	
Matériaux D'axe	Acier Inoxydable, Monel® K500	
Matériaux du Siège	EPDM Lié, BUNA-N Lié, FKM® Lié	
Applications	Eaux Usées, Eau de Mer, Eau, Autres Liquides et Gaz	



SÉRIES 20/21

Plage de Tailles	25 mm - 500 mm (1 po - 20 po)	
Type de Corps	Sans Brides, à Oreilles	
Plage de Températures	-29°C à 204°C (-20°F à 400°F)	
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle absolue en Fermeture	150 psi (10.3 bar)
Matériaux du Corps	Fonte, Fonte Ductile, Acier Inoxydable, Aluminium	
Matériaux du Disque/Axe	Acier Inoxydable, EPDM Moulé sur Acier Inoxydable, BUNA-N Moulé sur Acier Inoxydable	
Matériaux du Siège	EPDM, BUNA-N, EPDM revêtu PTFE, FKM, Polyuréthane	
Applications	Service Sanitaire, Fluides Légèrement Corrosifs, Fluides Toxiques, Autres Liquides et Gaz	




SÉRIES 32/33 & 35/36

Plage de Tailles	S32/33 - 550 mm - 900 mm (22 po - 36 po) S35/36 - 550 mm - 3000 mm (22 po - 120 po)
Type de Corps	S32/33 Sans Brides, S35/36 Entièrement à Brides
Plage de Températures	-29°C à 121°C (-20°F à 250°F)
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle absolue en Fermeture 150 psi (10.3 bar)
Matériaux du Corps	Fonte, Fonte Ductile, Acier au Carbone, Acier Inoxydable
Matériaux du Disque	Fonte Ductile avec Revêtement en Nylon 11, Bronze D'aluminium, Acier Inoxydable, Acier Inoxydable Duplex, Acier Inoxydable Super Austénitique, Hastelloy®, Monel®
Matériaux D'axe	Acier Inoxydable, Acier Inoxydable Duplex, Acier Inoxydable Super Austénitique, Monel®
Matériaux du Siège	EPDM, BUNA-N, FKM
Applications	Eaux Usées, Eau de Mer, Eau, Autres Liquides et Gaz


SÉRIE 36H

Plage de Tailles	550 mm - 1500 mm (22 po - 60 po)
Type de Corps	Entièrement à Brides
Plage de Températures	-20°F à 250°F (-29°C à 121°C)
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle absolue en Fermeture 232 psi (16 bar)
Matériaux du Corps	Fonte Ductile
Matériaux du Disque	Fonte Ductile avec Revêtement en Nylon 11, Acier Inoxydable 316, Bronze D'aluminium
Matériaux D'axe	Acier Inoxydable 17-4 PH
Matériaux du Siège	EPDM Lié, BUNA-N Lié
Applications	Haute Pression, CVC, Service Bout de Ligne


SÉRIE 35F

Plage de Tailles	800 mm - 1500 mm (32 po - 60 po)
Type de Corps	Entièrement à Brides
Plage de Températures	-29°C à 121°C (-20°F à 250°F)
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle absolue en Fermeture 75 psi (5.2 bar)
Matériaux du Corps	Fonte, Fonte Ductile, Hastelloy®
Matériaux du Disque	Acier Inoxydable Duplex, Acier Inoxydable Super Austénitique, Hastelloy®
Matériaux D'axe	Acier Inoxydable
Matériaux du Siège	EPDM Lié, BUNA-N Lié
Applications	DGC, Secteur Minier, Eau de Mer


SÉRIE 31U

Plage de Tailles	50 mm - 300 mm (2 po - 12 po)
Type de Corps	Corps à Oreilles
Plage de Températures	-18 °C à 100 °C (0 °F à 212 °F)
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle absolue en Fermeture 285 psi (20 bar)
Matériaux du Corps	Fonte Ductile, Acier au Carbone, Bronze D'aluminium au Nickel
Matériaux du Disque	Acier Inoxydable, Nickel Bronze D'aluminium
Matériaux D'axe	Acier Inoxydable, Monel® K500
Matériaux du Siège	BUNA-N Lié
Applications	Service bout de Ligne Industriel et Maritime à Haute Pression, Protection contre les Incendies à Terre et en Mer

SÉRIE 39

Plage de Tailles	50 mm - 600 mm (2 po - 24 po)
Type de Corps	Corps Long à Brides ou Sans Brides
Plage de Températures	-29°C à 150 °C (-20 °F à 300 °F)
Pressions Nominales	16 bar (230 psi)
Pression Maximale à la Fermeture	≥ Classe 1
Matériaux du Corps	Fonte Ductile, Acier au Carbone, Acier Inoxydable
Matériaux du Disque	Fer au Chrome-Molybdène (durci), Céramique PSZ (zircone partiellement stabilisée)
Matériaux D'axe	Acier Inoxydable
Matériaux de Revêtement	Céramique (carbure de silicium fritté) Riche en Carbone Métallique, Alliage de Fer et de Chrome
Applications	Contrôle des Boues, Produits Hautement Abrasifs



SÉRIES 22/23

Plage de Tailles	50mm - 600mm (2 pol - 24 pol)	
Type de Corps	Sans Brides, à Oreilles	
Plage de Températures	-18°C à 200°C (0°F à 392°F)	
Pressions Nominales	Étanchéité Bidirectionnelle absolue en Fermeture	150 psi (10.3 bar)
Matériaux du Corps	Fonte Ductile, Acier au Carbone, Acier Inoxydable	
Matériaux du Disque/Axe	Acier Inoxydable, PTFE/SS, UHMWPE/SS, UHMWPE/DI, Hastelloy®, Titane, PFA/SS	
Matériaux D'axe	PTFE, PTFE Conducteur, UHMWPE	
Applications	Fluide Hautement Corrosif, Fluide Toxique, Eau Ultra Pure	



Amrèsist®

VANNES PAPILLON ACRIS REVÊTUES DE PFA

Plage de Tailles	25 mm - 600 mm (1 po - 24 po)
Type de Corps	Sans Brides, à Oreilles
Plage de Températures	-29 °C à 160 °C (-20 °F à 320 °F)
Pressions Nominales	12,5 bar (185 psi) 1 po à 12 po 10 bar (150 psi) 14 po à 24 po
Matériaux du Corps	Fonte Ductile
Matériaux du Disque/Axe	1k = 17-4SS Surmoulé avec PFA (1 po à 12 po) 1k = 17-4SS Arbres/Disque en Acier Haute Résistance Surmoulé avec PFA (14 po à 24 po) 1s = Acier au car-bone surmoulé avec PFA (2 po à 12 po) 7t = Titane grade 7 (3 po à 12 po)
Applications	Applications Industrielles Hautement Corrosives et Ultra Pures



VANNES À TOURNANT SPHÉRIQUE ACRIS REVÊTUES DE PFA

Plage de Tailles	15 mm - 150 mm (1/2 po à 6 po) Orifice intégral - Tournant sphérique/axe monobloc. 25 mm - 100 mm (1 po à 4 po) Orifice standard - Sphère flottante
Type de Corps	2 pièces
Orifices	Intégral, Standard
Plage de Températures	-45°C à 204°C (-49°F à 400°F)
Pressions Nominales	17 bar (250 psi) 1/2po à 4po 10 bar (150 psi) 6po
Matériaux du Corps	Revêtement PFA ASTM A-216 WCB Revêtement PFA ASTM A-351 CF8M (en option)
Matériaux du Siège	TFM
Applications	Applications Industrielles Hautement Corrosives et Ultra Pures




COMMANDE À ENCOCHE

Orifices	Passage à Encoche (15°, 30°, 60° et 90°, passage à encoche oblong sur me-sure), Orifice Intégral, Standard	
Type de Corps	À Brides, 1 Pièce, 2 Pièces, 3 Pièces	
Plage de Tailles	1/2 po - 12 po DN 15 à 300 (15 mm - 300 mm)	
Plage de Températures	-46 °C à +343 °C (-50 °F à +650 °F)	
Pression Nominale	Série F: ASME Classe 150, 300, 600 PN 10, PN 16, PN 25, PN 40 Triad: 2200 psi WOG S7000/S8000/S7500: 1000 psi WOG	
Connexions Finales	À Brides, Filetées, Emboîtement Soudé, Soudure Bout à Bout, Emboîtement Soudé ou Soudure Bout à Bout Allongée, Tri-Clamp	
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable, Acier au Carbone, Alliages.	
Matériaux du Siège	Standard: Tek-Fil®	En option: RPTFE, TFM, PEEK, Métal
Applications	Régulation de Débit, Régulation de Niveau, Régulation de Température, Régulation de Vapeur à Basse Pression	


SÉRIE 19 À SEGMENTS

Orifices	Robinet à Tournant Sphérique Segmenté	
Type de Corps	1 Pièce	
Plage de Tailles	1 po - 16 po DN 25 à 400 (25mm - 400mm)	
Plage de Températures	-46°C à 260°C (-50°F à 500°F)	
Pression Nominale	ASME Classe 150, 300, 600 PN10, PN16, PN25, PN40	
Connexions Finales	À brides Classe ASME 150, 300, 600 & Wafer ASME Class 150, 300 PN10, PN16, PN25, PN40	
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable, Acier au Carbone, Alliages Spéciaux en Option	
Matériaux du Siège	Metal, Tek-Fil®	
Applications	Liquide, Gaz, Vapeur, Contrôle de Pression, Contrôle de Température, Contrôle de Niveau, Applications Pour Boues et Abrasifs, Solides Suspendus	


SÉRIE 19L À SEGMENTS

Orifices	Robinet à Tournant Sphérique Segmenté	
Type de Corps	1 Pièce	
Plage de Tailles	1 po - 16 po DN 25 à 400 (25mm - 400mm)	
Plage de Températures	-46°C à 260°C (-50°F à 500°F)	
Pression Nominale	ASME Classe 150, 300, 600 PN10, PN16, PN25, PN40	
Connexions Finales	À brides Classe ASME 150, 300, 600 & Wafer ASME Class 150, 300 PN10, PN16, PN25, PN40	
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable, Acier au Carbone, Alliages Spéciaux en Option	
Matériaux du Siège	Metal, Tek-Fil®	
Applications	Liquide, Gaz, Vapeur, Contrôle de Pression, Contrôle de Température, Contrôle de Niveau, Applications Pour Boues et Abrasifs, Solides Suspendus	

SÉRIES À BRIDES F15/F30, RF15/RF30

Orifices	Orifice Intégral, Standard	
Type de Corps	F15/F30 2 Pièces, RF15/RF30 1 Pièce	
Plage de Tailles	15 mm - 300 mm (1/2 po - 12 po)	
Plage de Températures	-46°C à +343°C (-50°F à +650°F)	
Pression Nominale	ASME Classe 150, 300 (PN10 à PN40)	
Connexions Finales	ASME Classe 150, 300 (PN10 à PN40)	
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable, Acier au Carbone, Alliages	
Matériaux du Siège	Standard: TFM 1600	En option: Tek-Fil®, PEEK, UHMWPE, RPTFE, Métal, Sièges coquillés
Applications	Application Générales, Process, Dépôts, Ravitaillement, Pétrole et Gaz, NACE, Anti-Feu	



SÉRIE MULTIVOIES (MPT / MPC / MPS / MPB / MPF)



Orifices	Orifice Intégral, Standard	
Type de Corps	3 et 4 Voies	
Plage de Tailles	8 mm - 300 mm (1/4 po - 12 po)	
Plage de Températures	-29°C à +232°C (-20°F à +450°F)	
Pression Nominale	ASME Classe 150, 300 (PN 10, 16, 25, 40), et 55/69 BAR (800/1000 PSI WOG)	
Connexions Finales	Filetées, Tri-Clamp, Emboîtement Soudé, Soudure Bout à Bout, Extrémités à Brides	
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable, Acier au Carbone, Alliages	
Matériaux du Siège	Standard: TFM 1600	En option: Tek-Fil®, UHMWPE, RPTFE, PTFE, Sièges Coquillés
Applications	Détournement, Mélange, Mixage et Contournement	

SÉRIE À SPHÈRE ARBRÉE



Orifices	Intégral	
Type de Corps	2 Pièces, 3 Pièces, Forgé, Moulé	
Plage de Tailles	50 mm - 600 mm (2 po - 24 po)	
Plage de Températures	-46°C à +260°C (-50°F à +500°F)	
Pression Nominale	ASME Classe 150, 300, 600	
Connexions Finales	À brides, Soudure Bout à Bout, RTJ	
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable et Acier au Carbone	
Matériaux du Siège	RPTFE, Nylon, Métal	
Applications	Transport et Stockage de Liquides et de Gaz, Arrêt D'urgence, Isolation D'aspiration et de Refoulement, Blocage et Contournement, Unités de Pompage, Compression, Réinjection, Stations de Mesure, Lanceurs et Récepteurs de Gare à Raclers, Systèmes de Protection contre les Surpressions	

SÉRIE TRIAD



Orifices	Intégral, Standard Port	
Type de Corps	3 Pièces	
Plage de Tailles	8 mm - 100 mm (1/4 po - 4 po)	
Plage de Températures	-46°C à 287°C (-50°F à 550°F)	
Pression Nominale	151 bar (2200 psi WOG)	
Connexions Finales	Filetées, Emboîtement Soudé, Soudure Bout à Bout, à Brides, Emboîtement Soudé Allongé ou Soudure Bout à Bout	
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable, Acier au Carbone, Alliages Spéciaux	
Matériaux du Siège	Standard: TFM 1600	En option: Tek-Fil®, PEEK, UHMWPE, RPTFE, Métal, Sièges Coquillés
Applications	Applications Générales, Process, Vapeur, Anti-Feu, Gaz Industriels, Conditions Difficiles, à Cadence Élevée.	

SÉRIE 7000 / 8000



Orifices	Orifice Intégral	
Type de Corps	3 Pièces	
Plage de Tailles	8mm - 300mm (1/4 po - 12 po)	
Plage de Températures	-50°F to 550°F (-46°C to 287°C)	
Pression Nominale	1/4 po - 4 po: 69 bar (1000 psi WOG), 6 po - 12 po: 27 bar (400 psi WOG)	
Connexions Finales	Filetées, Emboîtement Soudé, Soudure Bout à Bout, à Brides, Emboîtement Soudé Allongé ou Soudure Bout à Bout JIC (mâle), Fond de Réservoir, Tri-Clamp	
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable (7000), Acier au Carbone (8000)	
Matériaux du Siège	Standard: RPTFE	En option: TFM 1600, Tek-Fil®, UHMWPE, Sièges Coquillés
Applications	Applications Générales, Process, Équipements OEM	

SÉRIES 5000 / 6000


Orifice	Orifice Intégral
Type de Corps	3 Pièces
Plage de Tailles	8 mm - 100 mm (1/4 po - 4 po)
Plage de Températures	-46°C à 232°C (-50°F à 450°F)
Pression Nominale	1/4 po - 2 po 69 bar (1000 psi CWP), 2-1/2 po - 4 po 55 bar (800 psi WOG)
Connexions Finales	Emboîtement Soudé, Fileté
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable (5000), Acier au Carbone (6000)
Matériaux du Siège	RPTFE
Applications	Applications Générales, Process D'équipement OEM

SÉRIE MICRO PURE


Orifice	Alésage du Tube
Type de Corps	3 Pièces
Plage de Tailles	15 mm - 100 mm (1/2 po - 4 po)
Plage de Températures	-46 °C à 232 °C (-50 °F à 450 °F)
Pression Nominale	69 bar (1000 psi WOG)
Connexions Finales	Tri-Clamp, Tube Allongé, JIC (Mâle)
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable
Matériaux du Siège	Standard: PTFE En option: TFM 1600, UHMWPE, Sièges Coquillés
Applications	Haute Pureté, Semi-Conducteur, Alimentation et Boissons

SÉRIE FILETÉE S85


Orifice	Orifice Intégral
Type de Corps	2 Pièces
Plage de Tailles	15 mm - 80 mm (1/2 po - 3 po)
Plage de Températures	-46°C to 232°C (-50°F to 450°F)
Pression Nominale	69 bar (1000 psi WOG)
Connexions Finales	Fileté
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable
Matériaux du Siège	Standard: RPTFE En option: UHMWPE
Applications	Applications Générales, Air, Eau, Pétrole et Gaz, Service Sous Vide, Traitement de L'eau, Filtration de L'eau, Eau Potable

SÉRIES FILETÉES S70/S90, S80, S20, S40, S51


Orifice	Orifice Intégral, Standard, Réduit
Type de Corps	1 Pièces & 2 Pièces
Size Range	8 mm - 100 mm (1/4 po - 4 po)
Plage de Températures	-46°C à +232°C (-50°F à +450°F)
Pression Nominale	Jusqu'à 138 bar (2000 psi WOG)
Connexions Finales	Fileté
Matériaux du Corps	Acier Inoxydable, Acier au Carbone, Laiton
Matériaux du Siège	RPTFE, PTFE
Applications	Applications Générales, Air, Eau, Pétrole et Gaz, Service Sous Vide

SÉRIE M1 - CONDITIONS DIFFICILES

Normes de Conception	ASME B16.34, ASME Section VIII - Div 1, Annexe 2, API 608, PED 2014/68/EU
Tailles	DN 15 - 900 (1/2 po - 36 po), Tailles Personnalisées et Plus Grandes Sur Demande
Pressions Nominales	ASME 150-4500 PN 10 - PN 720
Température	Conception Standard Jusqu'à 593 °C (1100 °F), Peut Être Personnalisée Pour des Températures Plus Élevées
Connexions Finales	Bride à Face Surélevée et Joint Torique (ASME B16.5 et DIN 2501) Soudure Bout à Bout (ASME B16.25), Emboîtement Soudé (ASME B16.11) Moyeux et Extrémités Personnalisés Disponibles
Bout à Bout	ASME B16.10 (Corps Long), EN 558-1
Essai	MSS SP-61, API 598, ANSI/FCI 70-2, Essais Personnalisés Disponibles
Applications	Énergie conventionnelle, centrales à cycle combiné, vapeur surchauffée, décharge de boues, isolement de pompe hydromet, lixiviation acide haute pression, injection d'acide, cokéfaction retardée, craquage catalytique fluide, hydrotraitement



SÉRIE M4 - CONDITIONS DIFFICILES

Plage de Tailles	DN 15 - 65 (NPS 1/2 po - 2-1/2 po SW ou BW), DN 80 et 100 (NPS 3 po et 4 po BW)
Tailles D'alésage	0.63 po, 1.03 po, 1.56 po
Matériaux du Corps	A105, A182-F22 Cl.3, A182-F91
Matériaux du Tournant Sphérique	Acier Inoxydable 410/Carbure de Chrome HVOF, Inconel® 718/Carbure de Chrome Fusionné
Matériaux du Siège	Acier Inoxydable 410/Carbure de Chrome HVOF, Inconel® 718/Carbure de Chrome HVOF
Pressions Nominales	ASME 1700, 3100, 4500 1/2 po à 2-1/2 po, Classe limitée 3 po et 4 po Classe Standard
Température	Jusqu'à 593°C (1100 °F), Personnalisable pour une Température Plus Élevée Sur Demande
Connexions Finales	SW selon ASME B16.11, BW Selon ASME B16.25, à Brides, Personnalisées
Normes de Conception	ASME B16.34, Tailles D'alésage Selon ASME TDP-1, PED 2014/68/EU
Essai	API 598, MSS SP 61, Essais Personnalisés Disponibles
Caractéristiques	Ouvert-Fermé, Étanchéité Parfaite
Applications	Événements et conduites de vapeur de centrale électrique, isolement ou purge de vapeur, eau, et autres fluides à haute température et/ou haute pression



Bray/Rite

CLAPETS ANTIRETOUR MODÈLES 205 ET 210 : SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Plage de Tailles	25 mm - 1500 mm (1 po - 60 po)
Plage de Températures	-20°F - 450°F
Pressions Nominales	ASME 125, 150, 300, 600, 900, 1500
Body/Disc Materials	ASTM A 126 CLB, ASTM A 395, ASTM A 216 WCB ASTM A 351 CF8M, Titane
Matériaux du Corps/Disque	BUNA-N, EPDM, PTFE, Viton, A240 - 304
Écarteur	PTFE, A479 - 316
Accessories	Ressorts externes, poids externes, levier de rétrobalayage, interrupteur de fin de course, indicateurs de position externe, lien fusible d'arrêt d'urgence, vanne à brides, charnière à usage intensif.



Disponible avec Accessoires Spéciaux

CLAPETS ANTIRETOUR MODÈLE DDCV : SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Plage de Tailles	50mm - 300mm (2 po - 12 po)
Plage de Températures	-40°F - 250°F
Pressions Nominales	ASME 150
Matériaux du Corps/Disque	Fonte Ductile, ASTM A 351 CF8M
Seat Materials	BUNA-N, EPDM
Écarteur	PTFE




VANNES À GUILLOTINE BIDIRECTIONNELLES SÉRIE 740

Plage de Tailles	50 mm - 900 mm (2 po - 36 po)	Matériaux du Corps	CF8 (304), CF8M (316)
Pression Nominale	2 po-24 po 150psi (10bar), 30po-36po 100psi (7bar)	Matériaux de la Guillotine	Acier Inoxydable 304, Acier Inoxydable 316
Type de Corps	Une Seule Pièce (À Oreilles)	Matériaux du Siège	Buna-N, EPDM
Conception	MSS SP-81	Axe	304
Essai	MSS SP-151	Matériaux de Garniture	Fibre Synthétique Imprégnée PTFE
Face-à-Face	MSS SP-81	Options de L'actionneur	Volant, Pignon Conique, Pneumatique, Hydraulique, Électrique
Certifications	CE/PED, NEC canadien, AWWA C520 (2019)		
Perçage	ASME B16.5 CL150, ASME B16.47 CL150		

Applications: Service ouvert/fermé et isolation des fluides propres, sales, corrosifs ou vis-queux dans les applications de la pâte à papier, chimie, mines, énergie et eaux usées.


VANNES À GUILLOTINE BIDIRECTIONNELLES SÉRIE 746

Plage de Tailles	50 mm - 600 mm (2 po à 24 po)	Matériaux du Corps	Fonte Ductile
Pression Nominale	16 bar (240 psi)	Matériaux de la Guillotine	Acier Inoxydable 316
Type de Corps	Monobloc (Sans Brides)	Matériaux de Revêtement	Polyuréthane
Conception	Norme du Fabricant	Matériaux de Garniture	Fibre Synthétique Imprégnée PTFE
Essai	MSS SP-151		
Face-à-Face	Selon la Norme Industrielle	Options de L'actionneur	Volant, Pignon Conique, Pneumatique, Hydraulique, Électrique
Perçage	ASME B16.5 CL150		

Applications: Service ouvert/fermé pour le traitement de fluides corrosifs ou abrasifs dans les applications liées à la pâte et papier, chimie, mines et énergie.


VANNES POUR BOUES BIDIRECTIONNELLES SÉRIE 755

Plage de Tailles	50 - 600mm (2 po à 24 po)	Matériaux du Corps	CF8, CF8M, WCB, DI
Pression Nominale	10 bar (150 psi), 16 bar (240 psi), 20 bar (300 psi)	Matériaux de la Guillotine	Acier Inoxydable 304, 316
Type de Corps	Deux Pièces Boulonnées (Aans Brides)	Seat Materials	Buna-N, EPDM
Conception	Norme du Fabricant	Matériaux de Garniture	Fibre Synthétique Imprégnée PTFE
Essai	MSS SP-151		
Face-à-Face	MSS SP-81	Options de L'actionneur	Volant, Pignon Conique, Pneumatique, Hydraulique, Électrique
Certifications	NEC (numéro d'enregistrement canadien)		
Perçage	ASME B16.5 CL150		

Applications: Service ouvert et fermé robuste et isolation de fluides sales, corrosifs, abrasifs ou visqueux dans les applications chimiques, minières et énergétiques.


VANNES POUR BOUES BIDIRECTIONNELLES SÉRIE 768

Plage de Tailles	50 - 600 mm (2 - 24 po)	Matériaux du Corps	Fonte Ductile
Pression Nominale	2 po - 16 po 10 bar (150 psi) 18 po-24 po 6,2 bar (90 psi)	Matériaux de la Guillotine	316SS
Type de Corps	Deux Pièces Boulonnées (sans brides)	Seat Materials	Caoutchouc Naturel, EPDM
Conception	Norme du Fabricant	Secondary Seal	EPDM
Essai	Norme du Fabricant		
Face-à-Face	Selon la Norme Industrielle	Options de L'actionneur	Volant, Pignon Conique, Pneumatique, Hydraulique, Électrique
Certifications	Canadian CRN		
Perçage	ASME B16.5 CL150		

Applications: Service ouvert/fermé et isolation des fluides propres, sales, corrosifs ou vis-queux dans les applications de la pâte à papier, chimie, mines, énergie et eaux usées.

VANNES POUR BOUES BIDIRECTIONNELLES SÉRIE 762

Plage de Tailles	80 mm - 1200 mm (3 po à 48 po)	Matériaux du Corps	3 po-28po Fonte Ductile 30 po -48 po WCB
Pression Nominale	3 po - 24 po 7 bar (100 psi), 26 po - 42 po 5 bar (75 psi) 44 po - 48 po 3 bar (50 psi)	Matériaux de la Guillotine	316SS
Type de Corps	Deux Pièces Boulonnées (à brides)	Seat Materials	Caoutchouc Naturel, EPDM
Conception	Norme du Fabricant	Secondary Seal	EPDM
Essai	Norme du Fabricant		
Face-à-Face	Selon la Norme Industrielle	Options de L'actionneur	Volant, Pignon Conique, Pneumatique, Hydraulique, Électrique
Perçage	ASME B16.5 CL150, ASME 16.47 CL150		

Applications: Service ouvert et fermé robuste et isolation de fluides sales, corrosifs, abrasifs ou visqueux dans les applications chimiques, minières et énergétiques.



VANNES POUR BOUES BIDIRECTIONNELLES SÉRIE 765

Plage de Tailles	50 mm - 300 mm (2 po à 12 po)	Matériaux du Corps	Fonte Ductuile
Pression Nominale	90psi (6.2bar)	Matériaux de la Guillotine	Acier Inoxydable 304
Type de Corps	Deux Pièces Boulonnées (Wafer)	Matériau du Siège	Caoutchouc Naturel
Conception	Norme du Fabricant	Matériau du Racleur	EPDM
Essai	Norme du Fabricant		
Face-à-Face	MSS SP-81	Options de L'actionneur	Volant, Pignon Conique, Pneumatique, Hydraulique, Électrique
Certification	Canadian CRN		
Perçage	ASME B16.5 CL150		

Applications: Service ouvert et fermé robuste et isolation de fluides sales, corrosifs, abrasifs ou visqueux dans les applications chimiques, minières et énergétiques.



VANNES POUR BOUES BIDIRECTIONNELLES SÉRIE 767

Plage de Tailles	80 mm - 600 mm (3 po à 24 po)	Matériaux du Corps	WCB
Pression Nominale	20 bar (300 psi), 31 bar (450 psi), 51 bar (740 psi)	Matériaux de la Guillotine	316SS
Type de Corps	Deux Pièces Boulonnées (à brides)	Seat Materials	Caoutchouc Naturel, EPDM
Conception	Norme du Fabricant	Secondary Seal	EPDM
Essai	Norme du Fabricant		
Face-à-Face	Selon la Norme Industrielle	Options de L'actionneur	Volant, Pignon Conique, Pneumatique, Hydraulique, Électrique
Perçage	ASME B16.5 CL150 ASME B16.5 CL300		

Applications: Service ouvert et fermé robuste et isolation de fluides sales, corrosifs, abrasifs ou visqueux dans les applications chimiques, minières et énergétiques.



VANNES À GUILLOTINE UNIDIRECTIONNELLES SÉRIE 940

Plage de Tailles	50 - 600mm (2 po à 24 po)	Matériaux du Corps	CF8, CF8M
Pression Nominale	10 bar (150 psi)	Matériaux de la Guillotine	316, 304SS
Type de Corps	940 monobloc à Oreilles	Seat Materials	Métal, Buna-N, EPDM, FKM, PTFE
Conception	MSS SP-81	Matériaux de Garniture	PTFE Impregnated synthetic fiber
Essai	MSS SP-151		
Face-à-Face	MSS SP-81	Actuator Options	Volant, Pignon Conique, Pneumatique, Hydraulique, Électrique
Certification	ASME B16.5 CL150 ASME B16.5 CL300		
Perçage	ASME B16.5 CL150		

Applications: Applications générales de service ouvert/fermé et isolation de fluides propres, sales, corrosifs, abrasifs, visqueux et à température élevée dans les applications de production d'énergie, mines, pâtes à papier, ciment, noir de carbone et produits chimiques..





VANNE CASSE-VIDE - VANNE ÉVACUATION D'AIR EZI-VAC

Tailles Disp.	DN 25 - DN 400 (NPS 1 à 16)
Pression	ANSI B6.5 classe 150, 300, 600 @ 35°C nominal
Corps	Acier au carbone ou moulé ASTM A216 Acier inoxydable Acier duplex
Flotteur	Aluminium à revêtement en uréthane ou en polyéthylène haute densité
Couvercle de Sortie	Acier au carbone standard Acier inoxydable en option
Connexion	À brides ANSI B16.5 RF Classe 150, 300, 600 (ou selon les besoins)
Étanchéité	Caoutchouc naturel résistant à l'usure Chutex standard. Autres options sur demande
Joint	BS-N90 Joint torique Shore entre le corps et la bride de sortie pour une étanchéité haute pression
Fixations	Acier au carbone galvanisé de classe 8.8. Option inoxydable selon les besoins
Revêtement	Caoutchouc naturel. Option nitrile, uréthane et bromobutyle
Finition	Grenailage 2,5 et 2 parties Interzone Peinture époxy 954
Essai	AS4037-1999 et EN 12266 PT 1 et 2 ou API598 selon les spécifications
Standard	ASME B16.34, ASME B16.5 ASME B31.3
Option	Sans claquement/grillage aviaire/orifice de chasse/dégagement secondaire
Homologation	NEC (numéro d'enregistrement canadien)
Applications	Boues, produits chimiques, sable, pâte à papier et assèchement

MAXI-CHECK H - CLAPET ANTIRETOUR À TOURNANT SPHÉRIQUE HAUTE RÉSISTANCE À L'USURE (MCH)



Tailles Disp.	NPS 2 to 30 (DN50 - DN750)
Pression	ANSI B16.5 Classe 150, 300, 600 et 900 @ 65° nominal
Corps	Acier au carbone standard Acier inoxydable en option
Schéma	MCH50-MCH750
Connexion	À brides ANSI B16.5 RF Classe 150, 300, 600 et 900 (certifié) ou selon les besoins.
Sphère	Acier inoxydable Bronze de silice Aluminium revêtu d'uréthane
Siège	Acier inoxydable 304 usiné pour s'adapter à la sphère (le siège est remplaçable)
Étanchéité	Caoutchouc moulé (dureté Shore 40) si nécessaire (joint remplaçable)
Joint	Joint torique utilisé entre les brides pour l'étanchéité à haute pression
Fixations	Acier au carbone galvanisé de classe 8.8. Options haute résistance et Inox selon les besoins
Revêtement	Caoutchouc naturel en standard. Nitrile et bromobutyle en option
Finition	Grenailage 2,5 et 2 parties peinture époxy Interzone 954
Essai	AS4037-1999 et EN 12266 PT 1 et 2 ou API598 selon les spécifications
Standard	ASME B16.34-2009 ASME B16.5 ASME B31.3-2002
Applications	Boues, produits chimiques, sables, pâte à papier, assèchement et élimination de cendre

MAXI-CHECK L - CLAPET ANTI-RETOUR À TOURNANT SPHÉRIQUE FAIBLE RÉSISTANCE À L'USURE (MCL)



Taille Disponible	DN 80 - DN 600 (NPS 3 à 24)
Pression	Pression de travail maximum: 30 Bar
Corps	Acier au carbone de fabrication
Figure	MCL80 à MCL600
Connexion	À brides selon le tableau D, E, PN10, PN16 (EN ou AS) ou ANSI150/300
Sphère	Noyau métallique recouvert d'uréthane
Siège	Le siège en acier au carbone est intégré au corps
Joint	Joint torique 90 shore utilisé entre les brides pour l'étanchéité
Fixations	Acier au carbone galvanisé de classe 8.8. Options haute résistance et Inox selon les besoins
Revêtement	Caoutchouc naturel vulcanisé à chaud en standard
Finition	Nettoyage abrasif à 2,5 et peinture avec Interzone 954, un époxy à 2 composants adapté aux environnements difficiles.
Essai	AS4037-1999 et EN 12266 PT 1 et 2 ou API598 selon les spécifications
Standard	ASME B16.34 ASME B16.5 ASME B31.3
Applications	Chimie, gestion des eaux usées, pâte à papier, alimentation et assèchement



MAXI-CHECK I - CLAPET ISOLATION ANTIRETOUR À TOURNANT SPHÉRIQUE DOUBLE FONCTION (MCI)

Tailles Disp.	DN 50-DN 750 (NPS 2 à 30)
Actionnement	Actionnement à volant jusqu'à DN 450 Boîte à pignons coniques DN 500-DN 750 et plus
Option	Actionneurs électriques, pneumatiques ou hydrauliques selon les besoins. Les capteurs de proximité sont en option
Figure	MCI 50 à MCI 750
Pression	ANSI B16.5 classe 150, 300, 600 et 900 @ 65° nominal
Corps	Acier au carbone standard Acier inoxydable en option
Connexion	À brides ANSI B16.5 RF classe 150, 300, 600 et 900 (certifié) ou selon les besoins.
Sphère	Acier inoxydable/bronze de silicium/noyau en aluminium revêtement en uréthane (creux)
Siège	Acier inoxydable 304 usiné pour s'adapter à la sphère (le siège est remplaçable)
Étanchéité	Molded rubber (40 Shore hardness) when required (Seal is replaceable)
Joint	Joint torique utilisé entre les brides pour l'étanchéité à haute pression
Fixations	Class 8.8 galvanized Carbon Steel. Hi-Tensile and Stainless options as required
Revêtement	Caoutchouc naturel en standard. Nitrile et bromobutyle en option
Finition	Grit blast 2.5 and 2 part Interzone 954 epoxy paint
Essai	AS4037-1999 et EN 12266 PT 1 et 2 ou API598 selon les spécifications
Standard	ASME B16.34-2009 ASME B16.5 ASME B31.3-2002
Applications	Boues, produits chimiques, sables, pâte à papier, assèchement et élimination de cendre



PENTA-WEDGE - VANNE À BOUE (PW)

Tailles Disp.	DN 100-DN 600 (NPS 4 à 24) (tailles plus grandes disponibles sur demande)
Actionnement	DN 100-DN 300 Volant, DN 300-DN 700 Engrenage 4 : 1, sous réserve de pression. Actionneurs hydrauliques, pneumatiques ou électriques en option, selon les besoins
Schéma	PW100-PW600
Pression	À partir de 10 bar (150 psi) jusqu'à 150 bar (2175 psi) à 65 °C (150 °F)
Corps	Plaque de chaudière GR 46OR et tuyau ASTM A106 selon les normes et autres sur demande.
Connexion	À brides ANSI B16.5 Classe 150, 300, 600 ou 900 (certifié) ou selon les besoins
Garnitures	Fibre acrylique oxydée et Kevlar mélangés, lubrifiant minéral à dispersion PTFE
Axe	Acier inoxydable AISI 304 en standard, autres sur demande
Disque	Disque acier revêtu de polyuréthane
Dimensions	ASME B16.10 table 1, 2 et 3 ou sur demande du client
Essai	AS4037 et EN 12266 PT 1 et 2 ou API598 selon les spécifications
Finition	Grit blast 2.5 and 2 part Interzone 954 epoxy paint
Standard	ASME B16.34 ASME B16.5 ASME B31.3 ASME B16.10
Applications	Boues, eaux usées, sables, pâte à papier et assèchement - applications abrasives



TISO-CHECK - ROBINET À CLAPET ANTIRETOUR À TOURNANT SPHÉRIQUE DE PERMUTATION AUTOMATIQUE (TC)

Tailles Disp.	DN 100 - DN 600 (NPS 4 à 24)
Schéma	TC0100 - TC600
Pression	ANSI B16.5 classe 150 @ 65 °C nominal 10 BAR CWP
Connexion	À brides selon le tableau D, E, PN10, PN16 (EN ou AS) ou ANSI150.
Corps	Acier au carbone G350
Sphère	Noyau aluminium à revêtement en uréthane
Siège	Acier inoxydable AISI 304 remplaçable
Fixations	Acier au carbone galvanisé de classe 8.8. Options Inox selon les besoins
Revêtement	Caoutchouc naturel en standard. Option céramique nitrile et bromobutyle
Finition	Grit blast 2.5 and 2 part Interzone 954 epoxy paint
Essai	AS4037 and EN 12266 PT 1&2 or API598 as specified
Option	Construction en acier inoxydable
Applications	Pompes à alimentation cyclonique, circuits à pompes de secours



KM-TXST/TAST - ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE À BRIDES (PTFE)

Plage de Tailles¹	DN 15 - DN 200 (NPS 1/2 à 8)
Type de Corps	Deux Pièces
Orifice	Orifice Intégral
Plage de Températures²	-60 °C à +260 °C
Pression D'exploitation	40 Bar Maximum
Raccord à Briden³	EN 1092 Forme B1, PN10 - 40
Bride Supérieure	ISO 5211
Face à Face⁴	EN 558 Séries 1, 27
Conception	EN 12516/AD2000
Test de Pression	EN 12266-1
Certifications	TA-Luft VDI 2440 PED 2014/68/EU

¹ DN 20 et DN 32 disponibles selon le type TX/TA.

² Les plages de températures maximum ne sont valables que pour la version spéciale.

³ Autres schémas de perçage sur demande.

⁴ ≤ DN100 (Séries 1 et 27)
> DN100 (Série 27).



KM-OXST/OAST - ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE À BRIDES (JOINT TORIQUE)

Plage de Tailles¹	DN15 - DN200 (NPS 1/2 to 8)
Type de Corps	Deux Pièces
Orifice	Orifice Intégral
Plage de Températures²	-25°C à +220°C
Pression D'exploitation	40 Bar Maximum
Connexion à Bride³	EN 1092 Forme B1, PN10 - 40
Bride Supérieure	ISO 5211
Face à Face⁴	EN 558 Séries 1, 27
Conception	EN 12516/AD2000
Test de Pression	EN 12266-1
Certifications	TA-Luft VDI 2440 PED 2014/68/EU

¹ DN 20 et DN 32 disponibles selon le type OX/OA.

² Les plages de températures maximum ne sont valables que pour la version spéciale.

³ Autres schémas de perçage sur demande.

⁴ ≤ DN100 (Séries 1 et 27)
> DN100 (Série 27).



KM-TX-AS/TA-AS - ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE À BRIDES (JOINT TORIQUE)

Plage de Tailles	DN 15 - DN 150 (NPS 1/2 à 6)
Type de Corps	Deux Pièces
Orifice	Orifice Intégral
Plage de Températures¹	-60°C à +260°C
Pression D'exploitation	40 Bar Maximum
Connexion à Bride	ASME B16.5 RF, Classe 150, 300
Bride Supérieure	ISO 5211
Face à Face⁴	EN 558 Séries 3, 4
Conception	ASME B16.34
Test de Pression	API 598
Certifications	TA-Luft VDI 2440 Anti-Feu ³ ISO 10497, API 607

¹ Les plages de températures maximum ne sont valables que pour la version spéciale.

² 6 po (DN 150) Classe 150 (Série 12).

³ Opcional: Tournant sphérique avec passage protégé sur le côté pression (nécessite un passage unidirectionnel).



KM-TX-H/TA-H - ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE AVEC GAINÉ CHAUFFANTE

Plage de Tailles	DN 15 - DN 100 (NPS 1/2 à 4)
Connexions à la Gaine Chauffante	DN15-25: DN15 DN40-100: DN25
Type de Corps	Deux Pièces
Orifice	Orifice Intégral
Plage de Températures¹	-60°C à +260°C
Pression D'exploitation	40 Bar (580 psi) Maximum
Connexion à Bride²	EN 1092 Form B1, PN16/40
Bride Supérieure	ISO 5211
Face à Face	EN 558 Séries 1, 27
Conception	EN 12516/AD2000
Test de Pression	EN 12266-1
Certifications	TA-Luft VDI 2440 PED 2014/68/EU

¹ Maximum temperature ranges only valid for special version.

² Other drilling patterns on request.

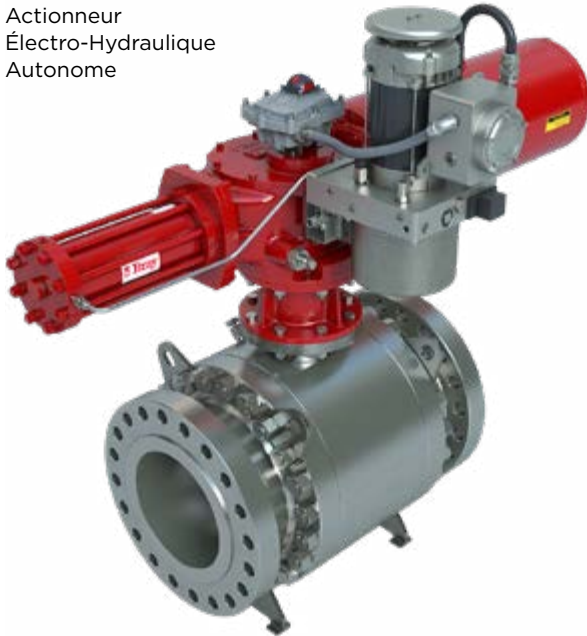
Série 98
Actionneur Pneumatique



Série 98H
Actionneur Hydraulique



Série 98EH
Actionneur
Électro-Hydraulique
Autonome



- > Actionneur pneumatique basse pression
- > Actionneur hydraulique haute pression
- > La conception compacte offre un rapport couple/poids élevé
- > La conception modulaire permet une configuration simplifiée sur le terrain
- > L'alignement des modules est facilité par des bagues de centrage usinées avec précision
- > Revêtement époxy/polyuréthane de qualité supérieure en série
- > Capacité 3 SIL
- > Conforme à la directive relative aux équipements sous pression (PED) 97/23/CE
- > Interfaces normalisées: ISO 5211, VDI/VDE 3845 pour les accessoires
- > Tous les accessoires de contrôle Bray sont entièrement configurables et se montent directement à l'actionneur ce qui offre flexibilité et efficacité à un coût réduit.

En Option

- > Commandes manuelles
- > Amortisseur hydraulique pour une action rapide
- > Dispositif de verrouillage / PST
- > Bloc d'alimentation hydraulique intégré autonome ou unité d'alimentation hydraulique centralisée pour alimenter plusieurs actionneurs hydrauliques.

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT

Couple	Double Effet: Pneumatique ou hydraulique jusqu'à: 100 000 Nm (885 000 lb-po)
	Ressort de Rappel (Bout Ressort): Pneumatique ou hydraulique jusqu'à: 445 261 lb-po (50 306 Nm)
Plage de Pression	Pneumatique: 2,8 - 10,3 bar (40 - 150 psi)
	Hydraulique: 35 - 207 bar (500 - 3000 psi)
Fluide	Pneumatique: Air comprimé sec/gaz inerte
	Hydraulique: Fluide hydraulique (garniture standard) ISO VG 32/46, ISO-L-HV, point d'ignition >157 °C
Plage de Températures	Standard -20 °C à 93 °C (-4 °F à 200 °F)
	Température élevée Jusqu'à 149 °C (300 °F)
	Basse Température Jusqu'à -46 °C (-50 °F)

Contactez l'usine pour d'autres fluides ou une plage de températures non standard.

CONFORMITÉ

Base du Couple	Dimensions de montage selon la norme ISO 5211 : 2001(E)
Accessories	Montage des accessoires entraînés par l'arbre selon la norme NAMUR-VDE
Tests de Performance	EN 15714-3:2009
Protection D'entrée	IP66/IP67M per IEC 60529
Sécurité	ATEX, Adapté à SIL 3, PED sur Demande

BIELLE SYMÉTRIQUE

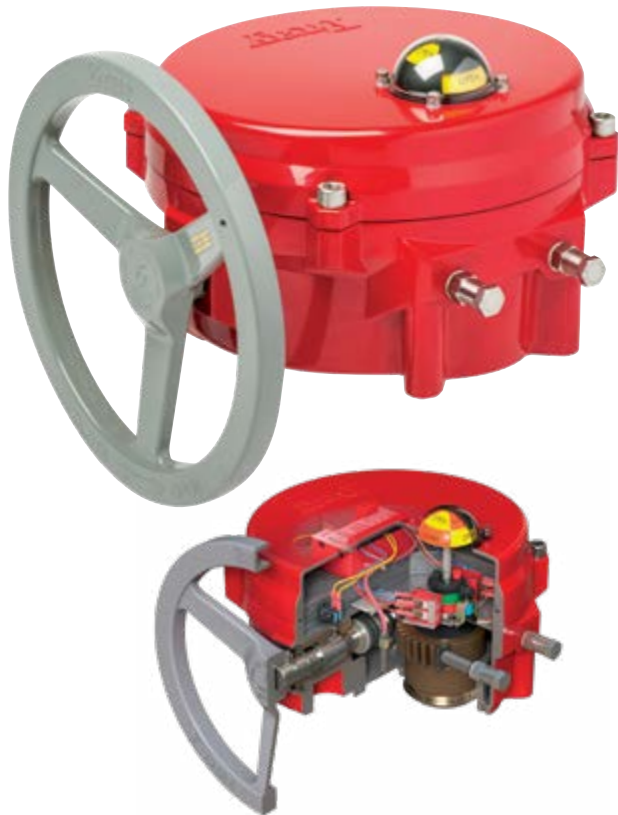
La bielle symétrique offre une courbe de sortie de couple équilibrée. Cette solution est le meilleur choix dans les applications où les exigences de couple au niveau de la rupture du siège et des positions extrêmes sont similaires. Comme son nom l'indique, la courbe de couple à la sortie est symétrique autour du point de rotation médian.



BIELLE DISSYMÉTRIQUE

Les demandes de couple pour certains types de vannes ne sont pas les mêmes aux points de rupture et d'extrémité. Ces applications nécessitent l'optimisation du couple de sortie par rapport à la courbe d'angle de l'arbre. L'option de la bielle dissymétrique décale la courbe de sortie du couple. Le couple de sortie est adapté aux exigences de l'application.




ACTIONNEUR ÉLECTRIQUE SÉRIE 70
Actionneur à profil bas, compact et à haut débit pour les applications quart de tour

- > Certification UL, CSA et CE sur la plupart des unités
- > Profil bas, poids léger
- > Indicateur de position du dôme haute visibilité
- > Système manuel à volant de secours simple
- > Commande ouvert/fermé ou modulante
- > Bornier pour terminaisons de câbles
- > Réglage manuel ou par tournevis des cames de fin de course
- > ISO 5211 pour montage direct
- > Volant manuel débrayable
- > Protocoles réseau disponibles
- > Modèle en option pour emplacements dangereux disponible
- > Revêtement Seacorr® en option pour les environnements difficiles

Voltage	120, 220, 24VAC 50/60 Hz, monophasé, 24VDC
Couple de Sortie	34 à 2 034 Nm (300 à 18 000 lb-po)
Boîtier Standard	NEMA Type 4, 4X
Anti-déflagration (en option)	NEMA Type 4, 4X, 7, 9 Classe I, Div 1 et 2, Groupe C, D Classe II, Div 1 et 2, Groupe E, F et G


ACTIONNEUR PNEUMATIQUE SÉRIES 92/93
Les actionneurs à pignon et crémaillère sont disponibles en double effet et en ressort de rappel

- > Les unités de série possèdent un corps en aluminium anodisé avec des embouts recouverts de polyester
- > Capacité 3 SIL
- > Revêtement Seacorr® en option pour les environnements difficiles
- > Passage intégral
- > Butées de déplacement bidirectionnelles internes

Couple	Double effet jusqu'à: 4 986 Nm (44 130 lb-po) Couple en bout de ressort jusqu'à: 1 601 Nm (14 173 lb-po)	
Plage de Pression	2,8 - 10 bar (40 - 140 psi)	
Fluide	Air comprimé sec/gaz inerte*.	
Plage de Temp.	Standard	-20°C à 93°C (-4°F à 200°F)
	Basse	-40°C à 80°C (-40°F à 176°F)
	Haute	-18°C à 149°C (0°F à 300°F)
	Température Élevée extrême	-18°C à 250°C (0°F à 482°F)

*Contactez l'usine pour d'autres fluides ou une plage de températures non standard.

Actionneur pour
Température Élevée
Extrême

Acier Inoxydable
Actionneur



POSITIONNEUR ÉLECTRO-PNEUMATIQUE SÉRIE 6A

- > Commande numérique de précision
- > Conception sans purge
- > Compatible avec les actionneurs rotatifs ou linéaires pour les applications à simple ou double effet.
- > Diverses options de boîtier disponibles
- > Contrôle précis du débit par microprocesseur et communication avancée
- > Technologie de capteur de position sans contact
- > Booster de volume intégré
- > Contrôles d'autodiagnostic de la maintenance corrective et préventive



POSITIONNEUR PNEUMATIQUE SÉRIE 6P

- > Positionneur pneumatique à pneumatique pour actionneurs à simple et double effet
- > Boîtier robuste en aluminium moulé sous pression pour les environnements difficiles
- > Temps de configuration minimal pour le réglage du zéro et de l'échelle
- > Capacités de plage fractionnée
- > Indicateur de position du dôme haute visibilité
- > En option, 2 interrupteurs mécaniques SPDT



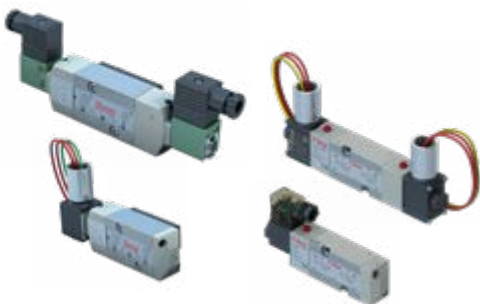
DÉTECTEURS DE POSITION DE VANNE SÉRIES 5A, 5B ET 5C

- > Détecteur de position discret pour les actionneurs rotatifs quart de tour
- > NEMA 4, 4X et protection d'entrée IP66 et IP67
- > Options de sécurité intrinsèque ou antidéflagrante pour les emplacements dangereux
- > Indicateur de position du dôme haute visibilité
- > Jusqu'à 6 interrupteurs SPDT ou capteurs de proximité sans contact
- > Commutateurs pré-câblés à un bloc terminal interne
- > Disponible en boîtier à revêtement aluminium moulé sous pression avec 2 couches de polyester ou en boîtier PBT renforcé à la fibre de verre pour les environnements hautement corrosifs.



CAPTEUR DE PROXIMITÉ POUR VANNE SÉRIE 54

- > Deux capteurs de proximité pour la position de la vanne
- > NEMA 4, 4X et protection d'entrée IP66, IP67, IP69K disponible
- > Les sorties électrovannes disponibles
- > 2 ou 3 câbles DC, AC/DC, sécurité intrinsèque et interface AS-i
- > Versions connecteur à broche ou conduit disponibles



ÉLECTROVANNES SÉRIE 63

- > Boîtiers étanches NEMA 4, 4X et antidéflagrants disponibles
- > Câbles volants ou connecteurs DIN, bobine simple ou double
- > Opération 5/2 ou 3/2
- > Montage NAMUR
- > Débit élevé jusqu'à 1,4 Cv
- > Versions à sécurité intrinsèque disponibles
- > Tensions disponibles: 12, 24 VDC; 24, 110, 220 VAC

DEPUIS 1986, BRAY PROPOSE DES SOLUTIONS DE CONTRÔLE DE DÉBIT POUR UNE VARIÉTÉ DE SECTEURS À TRAVERS LE MONDE.

VISITEZ LE SITE **BRAY.COM** POUR EN SAVOIR PLUS SUR LES PRODUITS BRAY ET LES SITES PRÈS DE CHEZ VOUS.

SIÈGE SOCIAL

Bray International, Inc.

13333 Westland East Blvd.

Houston, Texas 77041

Tel: +1.281.894.5454

Toutes les déclarations, informations techniques et recommandations contenues dans ce bulletin sont destinées à un usage général uniquement. Consultez les représentants Bray ou l'usine pour les exigences spécifiques et la sélection de matériaux pour votre application prévue. Nous nous réservons le droit de changer ou de modifier la conception du produit ou le produit sans avis préalable. Brevets délivrés et déposés dans le monde entier. Bray® est une marque commerciale déposée de Bray International, Inc.

© 2021 BRAY INTERNATIONAL, INC. TOUS DROITS RÉSERVÉS. BRAY.COM

FR_I-5000_BII_Product_Profile_09_27_2021



THE HIGH PERFORMANCE COMPANY

BRAY.COM